



**OFFICE DE LA CROIX-ROUGE POUR LES APATRIDES AUPRÈS
DU GOUVERNEMENT MILITAIRE EN AUTRICHE en 1945
FEUILLES D'ENREGISTREMENT**

**Отдел Международного Красного Креста при Военном Правительстве
Франции. Австрия, 1945**

INVENTAIRE.

Alexandre GORIOUNOV

NANTERRE

BDIC

2005

**Office de la Croix-Rouge pour les apatrides auprès du Gouvernement Militaire. Autriche, 1945
Отдел Международного Красного Креста при Военном Правительстве Франции в
Австрии в 1945 г**

Référence : FR BDIC. Cote F delta res 890

Intitulé du fonds :

Office de la Croix-Rouge pour les apatrides auprès du Gouvernement Militaire. Autriche, 1945.
Feuilles d'enregistrement

Отдел Международного Красного Креста при Военном Правительстве Франции в Австрии в
1945 г. Анкетные листы

Dates extrêmes : 1945-1949

Niveau de description : dossier

Importance matérielle :

5 cartons. 2570 pièces dont 1824 feuilles d'enregistrement et 30 photographies

Historique de la conservation, modalités d'entrée : La provenance du fonds et sa date de dépôt à la BDIC sont inconnus

Présentation du contenu du fonds :

Entrées dans la région du Vorarlberg le 29 avril 1945, les forces armées françaises installent un gouvernement militaire provisoire et, le 10 juillet 1945, le gouvernement militaire français prend la succession des autorités militaires américaines dans la région du Tyrol du Nord. Ces archives contiennent des formulaires (feuilles d'enregistrement) de la « Croix Rouge pour les Apatrides auprès du gouvernement militaire » correspondant à un recensement de personnes apatrides qui se trouvaient en Autriche dans la zone d'occupation française de l'Autriche (Vorarlberg et Tyrol du Nord) à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Ce recensement est effectué entre le 14 juin et le 25 août 1945. Il a été alimenté jusqu'en 1949. Les feuilles d'enregistrement contiennent des réponses aux questions suivantes : Nom; Prénoms; Date de naissance, etc.

Les documents présents sont des manuscrits et des dactylographies en français et dans autres langues : les formulaires sont en français, les réponses pour la plupart en français mais aussi en russe ou en polonais. Des certificats (laissez-passer, attestations diverses) en langue d'origine sont parfois joints. Il y a aussi des photographies.

В фонде Отдела Международного Красного Креста при Военном Правительстве Франции на территории французской зоны оккупации Австрии находятся анкетные листы лиц без гражданства, оказавшихся на этой территории в 1945-1949 г. Среди этих лиц были уроженцы Польши, СССР, прибалтийских государств и других европейских стран.

Mode de classement des papiers :

Le classement respecte la numérotation des feuilles d'enregistrement

Restrictions d'accès : aucune

Restrictions d'utilisation : accord préalable de la BDIC avant toute reproduction

Mention recommandée pour une publication :

Bibliothèque de documentation internationale contemporaine (Nanterre, France)

Cote F delta res 890

Langue et écriture des documents : français, allemand, russe, polonais.

Termes d'index**Sujets :**

Russie - Archives

Apatrides - Europe - 1945-1970

Guerre mondiale (1939-1945) - Réfugiés

Sujet collectivité :

Croix-Rouge internationale - Archives

Noms géographiques :

Autriche - 1945-1955 (Occupation alliée)

Notes :

Происхождение фонда и время его появления в BDIC неизвестны.

Французские войска вступили в Ворарлберг 29 апреля 1945 г., в начале мая заняли эту провинцию полностью, с середины июня там начало действовать военное правительство и самой ранней датой проставленной на анкетах, заполненных там, является 14 июня. В провинции Тироль в это время находились американские войска и французская армия их заменила к 10 июля, когда генерал Marie-Emile Béthouart был назначен командующий французской зоны оккупации Австрии после подписания 9 июля Договора о предоставлении Франции зоны оккупации Австрии, которая распространялась на провинции Ворарлберг и Северный Тироль; первые анкеты составленные в Инсбруке помечены серединой июля.

Можно заключить, что эти документы были оформлены в представительствах Отделов для апатридов Международного Красного Креста в Австрии при Военном правительстве Франции на территории французской зоны оккупации Австрии в период между 14 июня и 25 августа 1945 года; на некоторых документах имеется печать 1946 года (№ 1388) и на одной из старых обложек, на которых стоит название по-русски "Анкеты Красного Креста", иногда указаны номера отсутствующих анкет, которые позже были получены назад; есть и надпись о том, что какие-то дела были возвращены в архив в 1949 г.

Архив состоит из опросных листов на французском языке с рукописными или напечатанными на пишущей машинке ответами на следующие вопросы:

[Фамилия; Имя; Дата рождения; Место рождения; Гражданство: подданным какой страны являлся, с какого года имеется статус апатрида; Паспорт или удостоверение личности удостоверяющие статус апатрида: кем выданы документы, их номер и срок годности;

Семейное положение: одинокий, женат, вдовец или разведен; Сведения о составе семьи;

Образование общее или специальное; Профессия; Адрес; Вероисповедание; Подпись; Место и дата составления документа. Перед подписью дана фраза: "Декларация: Я декларирую, что не являюсь подданным какой бы то ни было страны и считаю себя апатридом"].

К многим анкетным листам присоединены разного рода документы (оригиналы или копии) удостоверяющие личность человека, выданные военными французскими властями, полицией и некоторыми национальными комитетами апатридов (их названия: Bescheinigung, Ausweis, Erkennungskarte, Laisser-passer, Посвідка etc.) или справки о работе; иногда есть свидетельства других людей (№1783), реже имеются более подробные тексты с некоторыми биографическими подробностями (№ 217, 430) и фотографии.

Самая ранняя дата рождения – 1870 год (№ 910), а в графе семейное положение указаны маленькие дети родившиеся во время войны и даже в 1944 г.

Из ответов на вопросы о том, подданным какой страны был человек, видно, что большинство считало себя гражданами Польши и России (никто не называет Советский Союз), но есть также подданные Эстонии, Литвы, Латвии, Югославии, Турции, Венгрии, Румынии, Чехословакии, Греции, Болгарии, Финляндии, Австрии, Албании, Германии, Италии и Франции (№1181). Иногда люди называют свою страну Бессарабия (№571), Словакия (№79), Ruthenie Blanche (№473), Galicia (№491), Крым (№1106), Украина.

В графе "С какого года имеется статус апатрида" указываются годы до 1945, для многих это 10-е или 20-е годы 20-го века, иногда пишут: "depuis le naissance", в одном случае добавлено : "fille de l'apatride russe" (№1642).

Среди зарегистрированных много семейных пар, часто с детьми (в анкете №319 указано 5 детей); для достигших 16-ти лет оформлялись отдельные анкеты.

Наибольшее число людей имеет начальное образование, в отдельных случаях образование не указано вовсе, но много и получивших высшее образование, о чем говорят их профессии: доктор медицинских наук (№590), доктор юридических наук (№306), архитектор (№482), журналист (№551), преподаватель в институте (№442), агроном (№575), инженер (№443). Есть и случаи другого рода: балерина (№467), сестра Красного Креста (№902), священник (№788), сестра милосердия (№617), поэт (№786), купец (№837), пианист (№722), художник (№452), оперный певец (№768), директор банка (№1745).

На вопрос о религии большинство называет католичество, православие и мусульманство, но есть также протестантизм (№321), старообрядчество (№212), евангелисты (№428) и иудаизм (№420).

В качестве места жительства многие приводят адреса лагерей (№148, 629), лагерей для иностранцев (№408, 503) или центров для репатриации (№257).

Вместо подписи в одном случае крестьянин без образования поставил три креста (1734), иногда вместо человека подписывался сотрудник Красного Креста (№751-783).

Анкеты составлялись в нескольких городах и деревнях австрийской провинции Vorarlberg: Feldkirch, Bludenz, Nüziders, Lindau, Dornbirn, Rankweil, Landek, Hohenens, Rotheris а также в Инсбруке, о чем имеются указания в описи каждой папки.

В нижней части анкеты встречаются приписки карандашом по-русски: "выехал в Штутгарт 6/10/1945" (817, 206), или "выехала во Францию 10/1945" (847).

После регистрации выдавался сертификат, Certificat d'enregistrement, два незаполненных бланка которых прикреплены к анкетам № 116-117; их срок действия указан на обороте анкет и обычно это ровно 2 месяца от даты составления опросного листа. Обладатели этого сертификата получали другой, название которого "Office de la Croix-Rouge pour les apatrides après du Gouvernement Militaire du Vorarlberg,

Certificat № – видимо это был основной официальный документ, удостоверяющий юридический статус человека в данный момент, срок его действия был иногда несколько больше двух месяцев (в случае № 5 – около четырех). Если человек уезжал или регистрировался в национальном комитете, он возвращал этот документ и его приобщали к анкете с соответствующей подписью по-русски, как например "латвийская гражданка, 1/10/1945" (№5), "состоит в эстонском комитете, 24/09/1945" (№1098-1999).

В архиве имеется 1824 анкет, но с учетом детей, указанных в графе "Сведения о составе семьи", общее количество перечисленных в этих материалах людей превышает две тысячи. Анализ ответов, показывающий большое число русских покинувших Россию после 1917 г., присутствие большого числа людей с высшим образованием, наличие маленьких детей и другие данные позволяют предположить, что все эти люди не были освобождены из

концентрационных лагерей или вывезены из своих мест жительства для принудительных работ, а скорее всего бежали от наступления советских войск оказавшись в момент окончания войны в самой западной австрийской провинции Вораарлберг, пограничной с Швейцарией и Лихтенштейном.

В качестве примера в описи первой обложки в первой коробке приведены ответы на первые вопросы анкеты : Фамилия; Имя; Дата рождения; Место рождения.

Date de la description : 2005

Auteur de la description : Alexandre Goriounov

INVENTAIRE DETAILLEE

Carton 1

F delta Rés 890(1). Feuilles d'enregistrement № 1-V – 300-V. 6 chemises. 465 pièces.

Chemise 1

№ 1-V – 50-V. (Pologne, Russie, Lettonie, Yougoslavie, Turquie). Feldkirch. 14-16/06/1945. 83 pièces.

1. Chlopkow Boris [Хлопков Борис]. 24/07/1912. Nikolajew, Russie.
2. Jemzow Konstantin [Емцов Константин]. 2/06/1905. Anapa, Russie.
3. Hlebzewitsch Paul. 15/01/1886. Stariza, Lettonie.
4. Jemzow Ivan [Емцов Иван]. 1/08/1893. Anapa, Russie.
5. Hlebzewitsch Minna. 8/12/1885. Liepaja, Lettonie.
6. Proleskovskaja Helene. 12/11/1892. Minsk-Litowski, Pologne.
7. Jemzow Elisabeth [Емцова Елизавета]. 1/09/1907. Mineralnye Vody (selon papier d'identité –Krasnodar), Russie.
8. Hlebzewitsch Natalie. 17/10/1923. Czerwen, Lettonie.
9. Hlebzewitsch Wsewolod. 22/02/1925. Czerwen, Lettonie.
10. Fialkovski Michel [Фиалковский Михаил]. 8/11/1899. Taganrog, Russie.
11. Mykietovitsch Jaroslaw-Michael. 22/11/1914. Lwow, Pologne.
12. Mykietovitsch née Mak, Stanislaw. 30/11/1910. Lwow, Pologne.
13. Wrubliwskyj Onysym. 14/02/1898. Skwyr, Pologne.
14. Goj Michajlo. 9/06/1907. Werbyliwci, Pologne.
15. Goj née Jednaka, Anna. 10/10/1911. Stryj, Pologne.
16. Szmigel Hryhoryj. 22/02/1906. Rohatyn, Pologne.
17. Majhrowski Wladimir. 1/04/1882. Nikolaew, Pologne.
18. Raftopulo Lev [Рафтопуло Лев]. 18/02/1889. Cherson, Russie.
19. Karmazyn Wasyl. 12/04/1914. Sasow, Pologne.
20. Makuch Taras Mirosław. 7/09/1908. Przemyśl, Pologne.
21. Makuch née Borkowska, Stefania. 3/01/1909. Przemyśl, Pologne.
22. Majorowa née Iwachinnikowa, Nadiejda (prénom scénique – Diana) [Майорова, урожденная Иващинникова, Надежда; сценический псевдоним Диана]. 19/12/1914. Nikolsk-Ussurijsk, Russie.
23. Majhrowski Tatiana [Майхровская? Татьяна]. 12/01/1888. Cherson, Russie.
24. Stebnowski Bohdan. 10/03/1904. Halicz, Pologne.
25. Stebnowska née Wirstiuk. 10/11/1904. Stanislawow, Pologne.
26. Sasyk Zenon. 1/11/1908. Boryslaw, Pologne.
27. Sotow-Dosay Mustafa. 13/02/1906. Kurkulet, Turquie.
28. Feodotoff née Syhina, Lubow [Федотова, урожденная Сыхина, Любовь]. 5/05/1907. Petersburg, Russie.
29. Stanisic Bogodjub (prénom d'emprunt – Sacha). 6/04/1905. Bujacic, Yougoslavie.

30. Stanisic née Vuckovic, Natalija. 27/09/1903. Smed-Palanka, Yougoslavie.
31. Struc née Bizak, Helene. 25/11/1893. Tarnowica Lesna, Pologne.
32. Baron Rozen Grégoire [Барон Розен Григорий]. 22/01/1925. Budapest, Russie.
33. Kulicki Emil. 31/01/1907. Zbaraz, Pologne.
34. Kulicka née Buczynska, Irene. 18/06/1921. Zbaraz, Pologne.
35. Kulicki Eugen. 19/10/1910. Dunajow, Pologne.
36. Tschyrowskyj Waldemar. 8/04/1887. Zloszow, Pologne.
37. Tschyrowska née Rydzaj, Marie-Anna. 18/06/1902. Horodenka, Pologne.
38. Tschyrowska Marie-Irene. 28/04/1918. Leoben, Pologne.
39. Neldichin Wissarion [Нельдишин Виссарион]. 25/05/1893. Ekaterinodar, Russie.
40. Chatibow Abdula [Шатибов Абдулла]. 9/05/1905. Tschorgun, Russie.
41. Chatibowa née Kurtiewa, Emine [Шатибова, урожденная Куртьева, Эмине?]. 15/05/1911. Feodosia, Russie.
42. Kurtiew Umer [Куртьев Умер]. 20/01/1924. Feodosia, Russie.
43. Teleschow Asan [Телешов Асан]. 6/01/1907. Simeis, Russie.
44. Teleschow née Ablisewa, Fatima [Телешова, урожденная Аблисева, Фатима]. 15/10/1910. Simeis, Russie.
45. Teleschow Temsi [Телешов Темси]. 5/06/1930. Etamboul, Russie.
46. Seferschajewa née Masinova, Emne [Сефершаева, урожденная Масинова, Емне?]. 24/12/1915. Alupka, Russie.
47. Seferschajew Abibla? [Сефершаев Абибла?]. 25/09/1899. Alupka, Russie.
48. Efendiew Medschid [Эфендиев Медшид]. 8/06/1906. Otusi, Russie.
49. Osmanowa Suwade [Османова Сюваде?]. 18/03/1923. Scheichmanach, Russie.
50. Kurtiew Mustafa [Куртьев Мустафа]. 2/05/1881. Feodosia, Russie.

Chemise 2

№ 51-V – 100-V. (Pologne, Russie, Autriche, Roumanie). Feldkirch. 16-17/06/1945. 82 pièces.

Chemise 3

№ 101-V – 150-V. (Russie, Pologne, Estonie). Feldkirch. 18-30/06/1945. 79 pièces.

Chemise 4

№ 151-V – 200-V. (Pologne, Russie, Lituanie, Roumanie). Feldkirch, Bludenz. 30/06 – 7/07/1945. 72 pièces.

Chemise 5

№ 201-V – 250-V. (Autriche, Russie, Lituanie, Pologne, Roumanie). Feldkirch, Bludenz, Nüziders. 7/07/ -5/08/1945. 79 pièces.

Chemise 6

№ 251-V – 300-V. (Russie, Turquie, Pologne, Lituanie, Yougoslavie). Feldkirch. 30/06 – 23/07/1945. 70 pièces.

Carton 2

F delta Rés 890(2). Feuilles d'enregistrement № 301-V – 700-V. 8 chemises. 533 pièces dont 4 photographies.

Chemise 1

№ 301-V – 350-V. (Pologne, Russie, Turquie). Feldkirch. 5-10/07/1945. 57 pièces.

Chemise 2

№ 351-V – 400-V. (Pologne, Russie, Yougoslavie). Feldkirch. 6-7/07/1945. 55 pièces.

Chemise 3

Nº 401-V – 450-V. (Yougoslavie, Pologne, Russie, Lituanie, Roumanie). Lindau, Feldkirch, Bludenz, Dornbirn. 7-13/07/1945. 87 pièces.

Chemise 4

Nº 451-V – 500-V. (Pologne, Lettonie, Russie, Yougoslavie). Feldkirch, Bludenz. 28/06 – 9/07/1945. 87 pièces.

Chemise 5

Nº 501-V – 550-V. (Russie, Pologne, Lituanie). Feldkirch, Lindau, Rankweil. 26/06 – 10/07/1945. 59 pièces dont 2 photographies (Nº 532).

Chemise 6

Nº 551-V – 600-V. (Pologne, Russie, Lituanie, Yougoslavie, Slovaquie). Feldkirch, Lindau, Sulz, Rankweil. 22/06 – 10/07/1945. 55 pièces dont 1 photographie (Nº 574).

Chemise 7

Nº 601-V – 650-V. (Russie, Pologne). Feldkirch, Rankweil. 8-14/07/1945. 58 pièces.

Chemise 8

Nº 651-V – 700-V. (Pologne, Russie, Lettonie, Lituanie). Feldkirch, Bludenz. 10-13/07/1945. 75 pièces dont 1 photographie (Nº 665).

Carton 3

F delta Rés 890(3). Feuilles d'enregistrement Nº 701-V – 1100-V et Nº 905^a, 906^a, 916^a. 8 chemises. 523 pièces dont 403 feuilles d'enregistrement et 2 photographies.

Chemise 1

Nº 701-V – 750-V. (Pologne, Russie). Feldkirch, Nüziders, Bludenz. 3-14/07/1945. 56 pièces.

Chemise 3

Nº 751-V – 800-V. (Pologne, Roumanie, Russie). Feldkirch. 13-16/07/1945. 50 pièces.

Chemise 3

Nº 801-V – 850-V. (Pologne, Estonie, Allemagne, Russie, Bulgarie, Lettonie). Feldkirch, Lindau. 26/06 – 17/07/1945. 62 pièces.

Chemise 4

Nº 851-V – 900-V. (Pologne, Russie, Estonie, Lituanie, Roumanie). Feldkirch, Tisis, Bludenz. 30/06 – 18/07/1945. 88 pièces.

Chemise 5

Nº 901-V – 950-V et Nº 905^a, 906^a, 916^a. (Pologne, Russie, Lituanie, Turquie, Roumanie). Feldkirch, Bludenz. 7/04 – 2/08/1945. 76 pièces dont 53 feuilles d'enregistrement.

Chemise 6

Nº 951-V – 1000-V. (Pologne, Russie, Roumanie). Feldkirch, Tisis. 19/07 – 2/08/1945. 58 pièces.

Chemise 7

Nº 1001-V – 1050-V. (Pologne, Russie, Roumanie, Estonie). Feldkirch. 3 – 21/07/1945. 60 pièces.

Chemise 8

Nº 1051 – 1100. (Pologne, Russie, Italie, Tchécoslovaquie, Hongrie, Lettonie, Lituanie). Feldkirch, Bludenz. 14 – 23/07/1945. 73 pièces dont 2 photographies (Nº 1074 et 1084).

Carton 4

F delta Rés 890(4). Feuilles d'enregistrement Nº 1101-V – 1450-V et Nº 1171-bis, 1173-bis, 1332bis. 7 chemises. 469 pièces dont 353 feuilles d'enregistrement et 5 photographies.

Chemise 1

Nº 1101-V – 1150-V. (Pologne, Russie, Turquie, Roumanie, Hongrie, Yougoslavie). Feldkirch, Bludenz. 17 – 24/07/1945. 79 pièces.

Chemise 2

Nº 1151-V – 1200-V et Nº 1171-bis, 1173-bis. (Pologne, Russie, Tchécoslovaquie, France, Roumanie). Feldkirch. 21 – 25/07/1945. 59 pièces dont 52 feuilles d'enregistrement.

Chemise 3

Nº 1251-V – 1250-V. (Russie, Pologne). Feldkirch, Landek. 24 – 26/07/1945. 68 pièces dont 3 photographies (Nº 1203, 1204 et 1205).

Chemise 4

Nº 1251-V – 1300-V. (Pologne, Russie, Roumanie, Estonie, Grèce). Feldkirch, Bludenz. 21 – 27/07/1945. 55 pièces.

Chemise 5

Nº 1301-V – 1350-V et Nº 1332bis. (Pologne, Russie, Yougoslavie, Lettonie). Feldkirch, Tisis. 20 – 28/07/1945. 55 pièces dont 51 feuilles d'enregistrement.

Chemise 6

Nº 1351-V – 1400-V. (Russie, Estonie, Roumanie, Lituanie, Pologne, Lettonie, Finlande, Turquie). Feldkirch, Bludenz. 24 – 30/07/1945. 99 pièces dont 2 photographies (Nº 1396).

Chemise 7

Nº 1404-V – 1450-V. (Russie, Pologne, Yougoslavie). Feldkirch, Dornbirn. 29 – 30/07/1945. 54 pièces.

Carton 5

F delta Rés 890(5). Feuilles d'enregistrement Nº 1451-V – 1809-V, et [I] – [IX], 1472bis et 1473bis, Nº 1556 et 1557 manquent. 9 chemises. 580 pièces dont 368 feuilles d'enregistrement et 19 photographies.

Chemise 1

Nº 1451-V – 1500-V, Nº 1472bis et 1473bis. (Russie, Pologne, Turquie). Feldkirch, Bludenz. 20/07 – 7/08/1945. 78 pièces dont 52 feuilles d'enregistrement.

Chemise 2

Nº 1501-V – 1550-V. (Russie, Pologne, Yougoslavie, Roumanie, Lituanie). Feldkirch. 7/07 – 24/08/1945. 73 pièces.

Chemise 3

Nº 1551-V – 1600-V (Nº 1556 et 1557 manquent). (Russie, Lituanie, Pologne, Roumanie, Turquie, Estonie, Hongrie). Feldkirch, Bludenz, Hohenems. 7/07 – 24/08/1945. 75 pièces dont 48 feuilles d'enregistrement.

Chemise 4

Nº 1601-V – 1650-V. (Pologne, Russie, Yougoslavie, Autriche, Hongrie). Feldkirch, Bludenz, Hohenens. 17/07 – 21/08/1945. 63 pièces.

Chemise 5

Nº 1651-V – 1700-V. (Russie, Pologne, Yougoslavie, Albanie). Feldkirch, Hohenens, Bludenz. 16/07 – 20/08/1945. 69 pièces.

Chemise 6

Nº 1701-V – 1750-V. (Turquie, Pologne, Yougoslavie, Russie, Roumanie, Lituanie). Feldkirch, Bludenz, Innsbruck. 15/07 – 22/08/1945. 92 pièces.

Chemise 7

Nº 1751-V – 1800-V. (Roumanie, Russie, Turquie, Grèce, Pologne, Hongrie, Lettonie, Lituanie). Feldkirch, Bludenz, Hohenens. 21 – 25/08/1945. 78 pièces dont une photographie (Nº 1794).

Chemise 8

Nº 1801-V – 1809-V et Nº [I] – [IX]. (Pologne, Russie, Yougoslavie, Hongrie). Feldkirch, Tisis, Bludenz. 27/07 – 25/08/1945. 48 pièces dont 18 feuilles d'enregistrement et 18 photographies (Nº [I] – [IX]).

Chemise 9

4 chemises d'origine.